



PÁGINA ABIERTA

de CAMILO MARKS

La política de los espíritus

«Pedro y Paula», crónica social y registro de acontecimientos que cambiaron para siempre la geografía del planeta, es, sobre todo, una historia de amor.

La singular y gloriosa revolución de Portugal (1974-1976) que logró, casi sin derramamiento de sangre, el silencio de la democracia tras la dictadura más prolongada en la historia reciente, no habría sido posible sin la sola participación de civiles en ella. Un enorme movimiento político, en sus inicios de carácter radical y pacifista, se había incubado al interior de las Fuerzas Armadas, incluidos los servicios de seguridad, alcanzando a las militares en los círculos de coacción de Mozambique y Angola, que enfrentaron a las fuerzas insurgentes, alzadas para conquistar la independencia de esos países. La nación lusitana vivió esos años en un estado de insubordinación, los cuarteles eran impredecibles, las calles de Lisboa y otras ciudades, tanto europeas como coloniales, estaban tomadas por multitudes de ciudadanos y el mundo asistía, atónito, al espectáculo de una sociedad desparpada del levanto, dando pasos agigantados hacia formas de representatividad popular. La «política

de los espíritus», como se llamó, al interior de los institutos castrenses, a diálogos con los opositores, desde bombardeos hasta negociaciones, permitió, en definitiva, la instauración de un gobierno socialdemócrata y la continuidad del sistema republicano.

Este es el telón de fondo de *Pedro y Paula*, primera novela del rotundo poeta, ensayista y narrador Helder Macedo traducida al español. Los protagonistas son gemelos babilónicos —o sea, por completo diferentes—, la acción transcurre entre 1945 y 1997 y los hechos, ya descritos, constituyen verdaderos pensamientos, incorporados en la cotidianidad de los caracteres, a quienes vemos en momentos claves del pasado o el presente, en escenarios diversos y olvidados: París en 1948, Londres en los 70, Lorenzo Maradei (actual Maputo), mientras recuerda la guerra de liberación, Lisboa en las postmodernas del régimen salazarista, en las fiestas calle-

jeras o en la actualidad de la instauración política.

La complejidad del fenómeno aparece insalvable desde un punto de vista estructural, pero Macedo lo soluciona bien, manteniendo la trama bajo control y recorriendo, en la oscuridad, a dos procedimientos ficcio-



PEDRO Y PAULA

Helder Macedo

Trusmi editores

Barcelona, 2002

231 páginas

Precio de referencia

\$15.000

ISBN 9788496000000

nales; el del narrador omnisciente, que incluso interviene a veces o bien hace hablar a los actores, según la subjetividad de cada uno. Además de los hermanos, ellos son José Montal, su padre, administrador en África,

Ana Freire, la madre, algo desequilibrada y de ideas distintas, Rufina de Vitoria, íntimo amigo de la familia, probable amante de Ana y eventual compañero de Paula, Ricardo Vilela, ministro de la policía secreta, Fernando Riquelme, militante izquierdista, pareja de Pedro y otros más.

El estilo de Macedo es una efectiva combinación de densidad y ligereza, expresado en una prosa por momentos destellante, colorida, melancólica de tono vivo, conciso y rico literario a un pasaje lloroso, coloquial, con diálogos inteligentes, aunque siempre espontáneos. El peligro de los textos morales a la mano es la generalidad —como sucede en las obras de su compatriota

los Saramago—; a veces, el lector puede perderse en medio de alusiones a múltiples eventos del conocimiento, si bien el relato posee gran cohesión y unidad interna. El juego de vocabulario, el mini cultura, el

dominio idiomático de Macedo son impresionantes. Estos factores contribuyen a que *Pedro y Paula* sea una experiencia literaria y estética de valor, a la par que la introducción a un escritor igualmente desconocido entre nosotros.

Crónica social, panorámica de medio siglo en ambientes contemporáneos, registro de un conjunto de acontecimientos que cambiaron para siempre la geografía del planeta, *Pedro y Paula* es, sobre todo, una historia de amor o, mejor dicho, varias historias de amor. En primer lugar, es la relación de dependencia absoluta entre los mellizos, acortada por la separación y la distancia y luego el vínculo que establecen con los demás, originado de sucesivas conexiones entre distintos personajes. La última instancia, es la búsqueda de la coherencia en un mundo tan diverso, caótico, donde, sin embargo, se consigue afirmar la identidad humana.

La política de los espíritus [artículo] Camilo Marks.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La política de los espíritus [artículo] Camilo Marks. retr. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile